

کتابخانه عمومی
وزارت فرهنگ و روشنی‌ی و پراگه‌یاندن
دولت‌ی روشنی‌ی و پراگه‌یاندن
شماره ۱۹

دیوانی بنه‌وشه‌کان

عبدالرزاق بیمار

کونمارا عیدان
وزارتی روزنپیری وارپا آکریاندن
دھنکای روزنپیری ویلا درکریند دھای کوری
نہنجیروای شیعر ۱۹۰

دیوانی نہ وشہ کان

عبدالرزاق بیچارہ

ئەم كۆمەلە ھەلبەستە

★ ھەلبۇزاردەيەكى سەربىرى بىرھەممى شىعرەكانە كە لە ماومو
كات و شىوینی جیا جیادا دانراونو ھیچیان ھی ئەمرو نین
بۆیە دوور نەبە ھەر بە چاوی كەلەپوور سەبەریان بكمو
چاپ و بلاو كړنموهشیان ئەومندە دلم خوشنەكات وەكو
ئەوێ یەكێك نۆبەرەيەكى خۆی بپینن بەلكو ھەر بمو شتوہیە
كە بمرھەمێگنو بە كوردی نووسـراون ، ئەگەر لە رووی
ھونەریشـموە نرخ و تامیکیان پتوہ بێ ئەوہ خویننمواران
دەیزانن و یەخەى ئەوان دەگریتموہ .

★ شتێك كە لە گۆلى خۆى نەبەتە بازارمۆھ لەوانەيە بازاری
سارد بێ و ئەومندە سەرنجى دلدارانى خۆى رانەكیشیت ،
وا ئەم كۆمەلەيمش كە دیتە بازاری ئەدەبمۆھ ، لەوہ دلدیام
شىعرەكان ئەومندە سەرسەختو كەللەمرەقن بێ ناز ناكەون ،
یان ھەر ھیچ نەبێ خۆیان بەبێ ناز نازان . با ئەم جارەش
وەكو دۆزاندن و لێرووخانى ھەلو دەرڤەتەكانى تری چاپو
بلاو كړنموهیان بپیت لە ماوہى ٢٠ ، ٢٠ سالدا . با بزاتین
چۆن دەبیت ؟

بیمار

بەغدا - ١١/٣/١٩٨٠

لاکھی بیملر !

نم کومله شیمره ، به لای منهوه . وهك چهپكه گولیتی
 زانو سکالایان له دهو روومست نهباری ، له دارشتن و کیشو
 ماهنگ ، جوره بههرهیهکیان تیادا بهدی نهکری . . بهلام وهك
 دهرنهکویت دادو بیتداد له دهست دیلو زیندان نهکن ،
 هوارگهیان تمنگه بهره ، ناوو ههواى ههلمزینیان پر تهپوتوزه ،
 بیئاویان پیوه دیاره ، نهلئی بیپرسینهوهو بی چاودیری بوون .
 کاکه وا دیاره تو چهپست کردوون ، له تاریکی دا فریت داون .
 جا نعه به ئوبال کج دا نهدهی ، ئارمزوی خۆته ، بهلام رهنگو
 بۆی هۆنراوه کانتی زۆر ئالۆزاندهوه . . گهشی له بهربریون !

جا ، من له مهلبهندی نهپولوه گولبهندی هۆنراو نه بهستم
 هیز نه نیمه بهرخۆ ، داواى بهره لاکردنی ئهم دامهوانه نهکهم !
 وه زۆر به تاسو کولهوه تکاتان لی نهکهم ، لهم دهست به سهری به
 پر زۆرداری به ، به ههرجی چۆنچ بی . . رزگاریان کهى ، به شکم
 له پهلوی سهره لداوى دواوۆی بههره تانهوه تۆلئ
 دیوانى جوانمهرگى رهنگینان « بکه نهوه ، ئیتر چاومان
 چاومرئى بههره ی هونرتانهوه . .

ههر بژین بۆ . .

برائى
 نىحسان هوناد

۱۹۷۱-۹-۲۳

له نامه به کدا ...

● نهـسر ټاره زووی پر له تاسـه ی خـوم خواستی خوت
مهـشت و غوزاریکی ووردو لهـسرخـو وینووم کرد به باخچه
دلگیرو رهـگینه که تا ، بهـراستی و دوور له هـموو رواـلت و
نـه یه یـی سهـزاره کی و خاـترانه ، له رووی بیرو چـونیتی
دوست پـیـکردن و بـابهـت و دريـژه پـیدان و دهر پـرین و کوتایي
پـیـهینانی هـهـلـبهـسته کانا بهـهره و سهـلیقه ی هـونهـرمهـندانـه یان
تیا بهـخت کراوه ، نهـو بـابهـته واقـعیـیانه ی که سرنجی نیـوه یان
راکـیشـاوه شایانی نهـوهـن که لهـسـر هر کـومه لیک لهـو
هـهـلـبهـستـانه ، یان بـگـره لهـسـر هر یه کـیک لهـوانه ، پـیاو
چـهـن تـیـبـینی و سهـرنجـیکی پـتـویست دهر پـریت ، نهـک بهـم
کورت و کـویـری بهـو به شـیـوه یه کی گشتی له چـهـن دـیـریکی
نامه به کدا هـهـلـس و که و تیک بکه یـن .

● خـوینـدنه وه و تیکه یـشتنی بیرو مه بهـستی هـهـلـبهـسته کان نهـوه
زور باش نهـسـه لـینـی که به تواناوه ریچکه و ریـبـازی
قوتابخانه ی واقـعیت گرتـوه له دانانی هـهـلـبهـستا ، واقـعیه تی
نوئی بهـره و نیـشـتراکـیهـت ، نهـو قوتابخانه نوئی به ی که
مامـوسـتا (گوران) بهـردی بناغـه ی دانـاوه و چـهـن چـینیکی
بهـرزیـشی لهـسـر هـهـلـبهـستـوه .

● وینه گرتنی نهـو دیمـهـنه سـامـناکـو سهـمهـرانه ی که زمـانی
هـهـلـبهـستی نیـوه یان پـژانـدوه له ژیاـنی سیاسـی و کـومه لایه تی و
دهر وونی نهـم کـومه لای نیـمهـدا ، له گـهـل پـیـداگرتن له
کاروباری بیرو باوه یکی تاییه تی ناودار به گیانی پیشکـهـوتن و

مرۆڤایه‌تی ؛ به‌و سامانی مه‌نجینه‌ی ووشه‌ی جوان جوانی
پێ له‌ موسیقای کوردی به‌تی (که به‌ راستی دیوانه‌که له‌م
درووه‌ نیجگار بریقه‌دارو به‌ ووشه‌یه) .. شتیکی زۆر به
نرخ و پیروژه .

براتان
کاکه‌ی فەلاح

۱۹۶۹-۸-۲۷

له .. مەمەوه

چەند روژيک لەمەوبەر گوڤاری (بەیان) م چەنگ کەوت ، کە شیعەرە کە تەم خویندەووە « ئەسپی والی » خۆم پێنەگیرا ، هەتا بۆ جاری دووەم و سێیەمیش خویندەمەووە .. خویندەنەووەی بردمیە عالەمێک کە عالەمی منە - بەراستی - ، لەبەرئەووە بەبێ دەستی خۆم بڕیارمدا کە ئەم چەند دێرەت بۆ بنووسم لە بریتی پیرۆزبایی ، ئەگەرچی ناتوانم بە ھۆیانەووە ئەووەی لە ھەست و دەروونمە دەری بڕم . وە ئەم ھەموو (انفعالاتە)ی شیعەرە کە بۆی پەیدا کردم لە چوارچیووەی ئەم دێرانەدا بیخەمەروو !

تەنھا ئەووەی زۆر دڵی خۆش کردم ، بروایێک بوو کە تۆ لە مەیدانی خۆت سستی نانۆینی و دواناکەویت ، ئەک دواناکەویت بەشکەم ناوەستی و بۆ پێشەوەش ئەچیت . ئەم شیعەرەت ئەم برواییەمی پتەوکردو چەسپاندی و پتر روونی کردەووە لەبەر ئەووە حەقی ئەووەم دا بە خۆم کە بەم جۆرە پیرۆزباییت لێ بکەم و ھێشتا شتی نا لەم بابەتەت لێ چاوەنوار بکەم ، چونکە ئەمە پتووییستی سەر شانمانە کە لەو مەیدانەدا تەکان بدەین و لە ریزەکانی باری بەر بەرەکانی و مل ملانی خەبات بکەین بە ھیوای گوڕینی باری ئەدەبە کەمان و ھێنانەووەی بۆ سەر رێگا راستە قینە کە ی خۆی .. لە بریتی پالە پەستانێ و کەلە کە کردن ، بۆ ئەووەی پێمان لە جێگایێک گیربکەین لەبەر دەرگای (تەویلە کە !!) .

دؤرم پښ سهره که (انسـجـه) ی لوتمان نالوزبووه ،
جـيـاـزـی نه کـيـن له ناوین بونی تـمـسـو گـهـنـی و بونی گول . . و
!دو زیانی راست !

هرچونچ پښ دلنیام : روژان و زه بروزه نگیان لوتمان راست
نه که نه وه .

محمد مولود - مهم

هولیر ۲۴-۱۲-۱۹۶۹

بۆ : ئافرىتان

تا ووشە ھەن ئەگرى : روژباش
تا دىر ئەگرى ووشەى رەنگىن
ئەيكەم بە بەند : بە ھۆزاوہ
پىش كەشت بى ھزار روژباش
ئەى پەرى : ئەى ئافرىتى باش
ئەى مەردى ژىن !



ئەم ژيانەم لا تەواوہ
كە لىسانى پىروژ ئەكەيت
بە دلداری و لاوانوہ ،
بە زەبەندى و سۆزى فرەت
ئەى فرشتەى پاك ، ئەى ئافرىمت !



ئەى گولزارى گوڭ لە وىنەى
ئەستىرەى گەش ،
ئەى دلى گەرم ، ئەى چاوہ كەى

پړ هه نگوینی خوښه ویستی و
لاوانه وهی

ناسک ، بڼ خهش !
ئهی رووناکی پیرو زهین و وورده کاری !
ئهی باسکی ئیش زان ، ئهی باوهش !

منی بڼ بهش
له بهرام بهر گه وره یتا
ئهی بۆ چاکه « ئه ناهیتا »
گولیکم بوو له م گولزاره
له درزی ئاسوی ژيانا خوی نیشان دام ،
نهرمه ئاوازی دلسۆزی
دلی به کول و پیروزی
که م بۆ لڼ دام
که متر له ناو باوهشی نام .
• • • • •

له تینووه تی و بڼ هیژما
کانی « ئه ناهیتا » ووشا .
له لاپهړه ی منالیا
غازاریکی به تام نه خشا ،
ئهو ئافره ته ی دایکی ناو بوو و هم موو
ئافره تانی زه مین
همل ده گرم له تویی دلا

له ههستی به ئازار تهرېبوو
له ناو ئه سرین •



ئهی ئافره تان ، دایکان ، خوشکان
ئهی ئیوه گشت
ئهم گرو ئهو رووناکی یهن
سه د پهروانه به ره و مه زلی ئیوه یهن
ئه سووتین ، خو ئه دهن به کوشت !
ئهی سه رچاوه ی راستی پیاو
دروستکه ری قاره مانان
ئیوهن که ئه به خشن زیان
به شاعیران •

وه ستایانی ووشه و پاشبه ند

• • • • •

تا دیر ئه گری ووشه ی ره نگین
به ندی هو نراوه ی گولگولین
بو تو روژباش •• ووشه ی شیرین •

۱۹۶۱

بۆ:ماريلين

شوشەى گوللاو
پيالەى بەللوور
ملوانكەى ئەستىرەى ووردى
تيكەن بە ھەورى قزى خاۋ
كەلوپەلى كىژۆلەكەن ، ۋەكو ياقووت
بە لەشى رووت
چوۋە ناۋ ئاۋ
نەھاتەۋە ...
ھۆ كىژۆلە !
ھۆ • ھۆ • رووبار !
ھۆ كىژۆلە !! ...
ھۆ ماريلين !
سەردەمەكەت ئامىرتكى سەوزو سوورە ،
چەرخى بە داۋى ئاورىشمۇ
كەۋانەى شەبەنگ پىچراۋە ،
ۋەستاكەى : ئەۋ ملەستوورە

که لَبه گری پف دراوه ،
 ئاگاداره ،
 له ناو توین و چیشته خانه و
 قومارخانه و سه ماخانه
 تا بانک و ئیستگهی پاسبه کان
 تهخته بهندی کاره بایی و
 ئاسنبهندی نهۆم نهۆمه بهرزه کان
 تا ناو بییشه و
 خه و گای به پاره و خۆپایی
 شه قامه کان .. بهرمیله کان
 ئاگاداره ، گشت دهیینی
 چه رخی زه مان ده سووړتیی
 چاکه کاره ، جامی و یسکی تو پرده کات
 خوشی خوینی خوین تاله کانی فرده کات
 هونه ریژو هونه رییشه و هونه ر دۆسته
 توپه گولی ناوقه دی توی له ناو مسته
 سه ما ده کا .. سه مای په پووله ی بئ خشیه
 چه خماخه ی مردن ده خاته
 دلی دوا ده ریانشینی
 خوین به کلپه ..
 توی خوش ده ویست
 که دهی دی تو کابایتیکی

چيشتي ته مسيل باش لي ده نئي
 ۵۴ ده گري ۰۰ ماچي گهرم ده دهی ۰۰ پي ده کني
 هاوارد ده کهي ۰۰ سۆزي دهر وون ژير پي ده نئي
 جرجي ژيان له ناو بوخچهي
 پودره و ناوازو مهی ده نئي
 له شولاري تو خه لاتي
 ميگ فرين بوو ۰۰
 گيان و دل و گرژينه و هت
 ته مسيل و خه وون سيهري
 لاو خه وین بوو
 بازار گهرمي په رده پوشي و نوانده
 نه تو توي و نه من منم
 کيشي هه لبه ستي جووت ديري
 داواو هيتانه تيك ده شكي
 با تيك نه شكي
 با قورباني (داواو هيتان) يان بي خوشكي !



هو ماريلين !
 ۴ له ناو بانيوي پر گولاو و شير و مهی دا
 کهفي سه وزو سوور له سنگ و مه م ئالاوه ۰۰
 له شي بوو که شووشه ي دايک
 ۰۰ باوهش کردوو

وەكو مالكت خەرمالەنى داوھ •
 تیشکینکە .. کۆی لیلانی :
 رۆژنامە و فیلم و کۆلغارو
 فۆتوغرافی ھەلایساوھ ...
 کە گێ دەکرن
 باقە تیشکینک ھەل دەفرینن
 بۆ ئاسمانی پەری ی جوانی
 لەو سەر تا ئەو سەری دنیا
 ھەلای دەخەن .. لیکى ئیمەى بىن دەروژین •



رووناكترین ناو : ماريلین
 بەرزى تا بەرزى گاگارىن
 لەوسەر تا ئەو سەری دنیا
 مووفەركى ژوور سەری دنیا
 کاتێ لە بانێ ھاتەدەر
 رووت وەك یاقووت
 تێر لەبەر ئاویئە دانیشت
 دانیشت ، دانیشت
 لیکدانهوی تۆزی لێنیشت
 بە ناو مالا گەرا .. ھەلچوو
 لەسەر چلی پۆپەى ئاسمان
 دانیشت دانیشت

تۆزی لى نىشت
 رازى باوه شىكى گەرمى لا پەھان بوو
 بوو كە شووشە نە بوو .. كۆرپە و كۆرپە
 داىكى مېرەبان بوو ..
 ھەلچوو .. دانىشت ..
 لى راکشا ، لەناو بەفرا لەشى ھەتاو .
 شووشەى گولائو
 پيالەى بەللور
 ملوانكەى ئەستېرەى ووردى
 تىكەل بە ھەورى قۆى خاو
 دەنگى كېى رووبارىكە ..
 ھۆ . ھۆ . ھۆ . ھۆ . ھۆ . ھۆ .
 ھۆ كىژوولە

۱۹۶۲ - ۱۹۷۴

ئیش

— ۱ —

كۆلى نەرمى مندالەكەم
 ماچ كىردو مال ئاوايىم كىرد
 لە ئىنە چاۋ كەژالەكەم
 بە پەلە پەل ۰۰ بە دەس وىرد
 دەپۆم بەرەۋ باغى ھىۋا
 لە ھەۋرازو لە ئىتۋا
 دەپۆم چاۋ دەپىمە دوور
 باغى ھىۋاى پىر گۈلى سوور
 باغى ئانۋ پارەۋ پۆشاك
 پارەى شىر بۆ مندالەكەم
 جىلۋ بەرگى ئىنە دىل پىر خەيالەكەم ۰

— ۲ —

رېڭكا دەپىم
 چاۋ لە ئاسمانى دوور دەپىم

فرشته‌ی رهش عه‌بای بالی

به‌سهر پرده‌که داداوه ،

که‌سی لی ناپه‌ریتته‌وه !

— سهر نه‌وی که .. نه‌ژتو داده

چمکیکی هه‌ل ده‌دریتته‌وه .

— ناته‌واوه ..

کی ده‌لی ئاسۆ گیراوه ؟

ئاسۆ دووره

به‌لام سووره

له خۆره‌وه پهری ی دۆستم

باسکی سپی راکیشاوه

پۆل پۆل کوتر

هه‌له‌فرینتی

تیشک بو ئاسمانی رهش دینتی

با قه‌لی رهش نه‌قرینتی

کارژۆله‌که‌م .. له باوه‌شی دایکی دایه

ده‌بی له ده‌رگاوه بلیم :

» پر گوانانم شیره

• بن ددانانم گیایه «

— ۳ —

(باوه‌نامه‌و ره‌ووشتی چاک ،

تکاکاریی پیرانی پاک)

همووی له ناو مقه ووايه ك
ده تيرمه ئه و ديو دهر گای باغ
« باغی هیوام »

به لكو وه زیرو ده ستوپیی
به دلنه رمی ده پروانن لئی
به په نجهی ناز ، چاوی ئارام
گه شه ده كا پرووی سكالام
به بڼ وه لام ...

.. وا مایه وه ..

بالام چه ما .. چاوه پروانی نه پرایه وه .
.....

١٨ برای دوا میز

گه وره ی به ریز ..

چاوه روانی ، تا به یانی
دوایی نه هات .. دوایی نه هات
وا بوو به شه و

دره نگ داهات

ئیتیر چاوتان ناچیتته خه و
له دهر گاتان ده دهن دهرگا

پیتان له ق ده که ن ئارامگا
که ی ئه و ساته بڼ پروانی
کڼ ڼو کڼ ڼڼ ؟!

دەستوپی ئېن
رۆشەنبیرو ھەزارانی
گەلین ، گەلی چاوەروانی
ھەلھاتنی رۆژیکی گەش
رۆلە ی ماتی دەس لە کۆشش •

دوكانه كهي مام حسين

بني با بچين ۰۰ بو ميواني
به هار شيوهي ناو دوكاني
مام حوسيتي چاوگه شي پير
روو دلياو ساكارو ژير ،
كهوا كيسه ي بهر پشتيتي دهرده هيتي
لاره و لار خوي ديتي و ده با
تا له بني قوولايي دا وورده ي پاره دهرده هيتي
ده روايتته دوكانه كهي
يان هيلانه ي پر نارامي ژيانه كهي
بني ده فتر و قاسه و بار و بارخانه كهي •



وه كو ماستي ناو چيتي شين
سه رتوي خاوين
كه له كويه په لك په لكه
سبي سبي وه كو هيلكه

خالۆ حسین
 دەر و ویتکی وا ساویله .
 وهك سه وهی پر پونگی ئاودار
 گه لایمیوی تۆبه ره ی دار
 سه به ته ی پر له گوله باخ
 شه کره باوی و هموو شتی زاده ی بهار
 دهسته و دیاری به فراو شاخ
 دلی من و دلی خالۆ ناو دوکانی
 نهخشانووه ، به ساکاری و میهره بانی
 چه زده کا کتر ههر بهار بئ
 بهر ههر بهری کردگار بئ



۵۴ دهستی نه رمت
 بخهره ناو دهستی گهرم
 دلی گهرم
 بخهره ناو دلی نه رمت
 دل نه رمت رووبه روی ژیان
 که بۆ خه لکی بئ ده که نئ
 ههروه کو ئه و کیژۆله یه ی
 روژانه که ی له ناو دهس مام حسین ده نئ
 دهسکینک گولی لی وهرده گرتی ،
 کورپژگه یهك روبه ماسکینک

بۆ بەرچایی و پیرە ژنی
چەنگی گەلامیو دەکړی •
ئەویش دیاریی منداڵەکان
دەدا بە نان •
خۆزگەم ژیان
هەر سەرچاوەی شادی ئەبوو
هەر ئارام و دادی ئەبوو
بۆ ئەم خەڵکە •• هەموو •• هەموو •

برسیه تی و جوانی

مندائینه

زۆرم بۆ ووتن ۰۰ بۆ دواچار
چیرۆکم پێ نه ما ، ناچار
چیرۆکی (برسیه تی) ی هه‌زار
له‌ گه‌ن (جوانی) به‌سته‌رمانا
تیکه‌ن و پیکه‌ن و بێ بن
بۆتانی نه‌که‌م قسه‌چن !

★

(جوانی) کچیک بوو زۆر نازدار
که‌ به‌تایه له‌نجه‌ولار
چ شازاده‌و په‌ریزاده ،
چ په‌پوله‌ی باخی به‌هار
چ شه‌مالی به‌فری کۆسار
ری یان نه‌نه‌که‌وته شوینی
جادوویی بالاو له‌نجه‌ولار

★

۴ (جوانی) كچيڭ بوو زۆر رەنگين
 كه بهاتايە گفتوگو
 چ شەكرو شیر ياخۆ هەنگوين
 شتى نايابی هيندو چين
 نەئەبوون بە وینەى قسەى
 يان نايابى و خوشى چرپەى !



(جوانی) پيڭەنينى گول بوو
 سەرتاپا لەشى ناسكى
 جۆش و گەرموگورپى دل بوو
 شەنگەبى بىسك و شابسكى
 وورشەدارو شەنگ و شل بوو ،
 گوللاو بوو ۰۰ رووناكى و تاو بوو
 كچيڭ بوو (جوانی) ناو بوو !



بەلام . مندالە وورده كان
 وەكو هەندى چيرو كه كان
 كه شەوانى تر بۆم گوتوون
 » كه ئاغەيەك ، سازادەيەك
 يا سوارىكى هيزو قشوون
 لە لاى كانىيەكى داوین شاخ

ئەيان دى و ئاوى ئەدانى
خېرا بە جادوى مەست ئەبوون ،
ئەيان ھېنايە بارەگا
بارەگای تېرى و پۆشتەبوون
ئەمە نەبوو !
نە ھات .. نە چوون !! »

لېرە ئەمرۆ لە سەردەمى
كە سەدەى يىستەمە ناوى
لاويك زەردو دوو كەلاوى
كاسەو كەولى پيرەژنانى
كردۆتە بەرگ و پىتاوى
لە خەرمانان
لە كىلگەكان
لە لای جوتيارە بەندەكان
ھاتۆتەو ، بەد ، تۆزاوى
ھاتۆتەو چى پىن بلىم ؟
بە مل .. يا بە دل شكاوى !

چەن شارو دى ، چەن كارگەى دى
چەن كاروانو چەند بارگەى دى !

مندالینه

منالی روومەت گولینه :

(برسیه تی) لاوه بەدە که

بەو دەستە ی که وه کو دێ که

روومە تی (جوانی) دەق داوه

بێ گیان که وتوو

بە سەد دل پێوه ی نووساوه

۱۹۶۲

ساوی

ئەي دانەرى ھەلبەستى خەم
چاۋ لە دىنيا پرکەو بەستەي
شادى بلى ،
با لە ناوتەم
تیشكى رۆژى ئارام ھەلى .

— ئەو دىنایە چەند ئالۆزە
رەشەبايە .. تەمە .. تۆزە
کە چاۋمى تيا ئەبەمە خەو ، لىي ھەلئەستم
نازانم چۆن
لىي ھەلئەھىنجەم ھەلبەستم ؟

— سەيرى مېرگى گىيائى تەر کە
زىۋى شەۋنم تەنيويەتى
بۆچى گىيا دىتە سەما
بۆ رووناكى و بۆ شەي با ؟

يا نه و مه‌له‌ی دنيا يه‌تي
چله‌داريك ،

پر به گه‌روو هه‌لنه‌كوليني
شه‌پۆل شه‌پۆل ئاوازي خوش
كه‌وا له‌گه‌ل خوڤه‌ی ئاوا
له‌گه‌ل شنه‌ شه‌ماليكی پر گولاوا
تيكه‌ل ده‌بي ، دل پر له‌ جوش
به‌سته‌ ئه‌لن

« کی پێی ئه‌لن به‌سته‌ بلی ۱۹ »
دیمه‌نه‌كه‌ت هه‌ستداری‌یه
دل ئارامی و دل‌داری‌یه

کین ئه‌وانه‌ی به‌سته‌ ئه‌لن
دل‌داران کین ؟

ئه‌و دارانه‌ن له‌ به‌رزه‌وه
به‌لق و پۆپی سه‌وزه‌وه
وه‌ك ده‌رویشان پائه‌مین
كه‌م كه‌م خویان ئه‌هه‌ژین
كرتوش ئه‌به‌ن بۆ ئاوی چه‌م
ئاوی چه‌می خوڤه‌ به‌ ده‌م ،
ئه‌و به‌ردانه‌ی ئاو رووبارن
كه‌ به‌رده‌بازی ریبوارن •

١٤ ئەي دانەرى ھۆزاوہی تال

مەنالىنە ٠٠

بەرەللاکە مەلى خەيال

بۆ ئاسمانى پاکی سامال ٠٠

ئاسمان بەرگی پیرۆزەبى سادەو شینە

پىر بە دلى باوہش ئەگرى

لەم دنایە بەر بەرینە ٠٠٠

بە ھەوايەك بۆنى خوشى تىكەلاوہ

زىكەو جووگەو شەشنى پىر دراوہ

ھەلاوہى ئاو

كە پىر شنگى

ھەمەرەنگى

٥ سەر قەلبەزان تىرى ئالاوہ :

فەينكا يەتى بەفرى لوتكەى

بەھاران كە ئەتوئتەوہ

ناوچەوانى گەرمت تەر كە

تەر كە با فەينكى يىتەوہ ،

دلى كرژت بكرىتەوہ ٠

به‌ره‌و پاییز

— ۱ —

که به‌هار بوو
خه‌یالی وه‌ك ئاسمانی شین ، میږگی ده‌ستان
ساف و مه‌ست و گول‌اودار بوو ..

که به‌هار بوو
جوانه ئاسکی ده‌شت و ده‌ری
پر له گول‌ی پرشنگدار بوو
دلی له‌گه‌ل کانی‌یه‌کاندا
نه‌ی گورانی‌ی کردگار بوو
که به‌هار بوو : هی ته‌مه‌نی ته‌پری گول‌ی
که دل‌داری له‌ ده‌روونیا هه‌ل ئه‌کول‌ی

تیشك و سیحرو به‌زم و جۆش بوو
بۆی گول‌اوو خه‌ونی خۆش بوو .

• • • • •

۱- کئی راوکه‌ر بوو بیته‌ راوی ؟ ۴

نه ټټر راوکه ر له دوا هه وریش بوایه داوی ،
 نه دهاته رای ټومبه تهی تهلی سماوی !
 که ته مه نی به هاری بوو
 له سروشتا خوی دیاری بوو
 خوی به هاری سه د به هار بوو
 هر ټو رازی کردگار بوو ۴۰

★ ★ ★

نه ك بلڼی که ټاسکهی به هار
 گوښه گیر بوو ، دوور بوو له شار
 له دلداري لالوت بوو بڼ
 گیتی له لا نابووت بوو بڼ !
 نه خیر .. نه خیر !

گولزار نه بوو گولۍ نه بڼ
 به لکو شای سهر چلی نه بڼ ،
 ۴۰ کوری یاران له تاي شهوا
 له بهر تافی مانگه شهوا
 به گفتوگوی جادووی نازی به جوش ټه بوو
 به زم هیندهی تر خوش ټه بوو .
 گهری له هر ره شبه له کی ،
 به بڼ که نین .. به چاو برکی ،
 بهو پرشنگه ټارام ره ننگهی
 کهوا له دوو چاوی ټه تکی

که تینووتهی دلی ههزار
 ههزره کاری لیتوه ئهشکێ !
 به نهخشینی و نازو کردار
 شانه ندای به زمی یانهی دلداران بوو
 له سهردین و روو له قبیلهی دلداران بوو

★ ★ ★

تا روژێ هات
 سا ریکهوت بوو ؟ • خهوی خاو بوو ؟
 خۆی و دله گهوههره کهی
 کانه تیشک هینه ره کهی

— نالیم کوتال یان پاتالی
 سهردوکانی کریانان بوو
 چونکه دلیک پر به مانا ، دل بوو ، جوان بوو —
 تهلیسم بوو ، یاخۆ داو بوو
 دلی ئاسکه کینوی راو بوو ••
 کاتی بههار
 دنیای بههار
 ئاواتی تاسه ری بههار •

— ۲ —

بهلام پاییز
 له مووی سپیی به ده گمه نا
 له گهژ تاپۆی چهند لۆچی کهم

له روومهتو له گهرده نا
 کهوته خو بو نواندنی فیز
 ۴، ناخ که پاییز پښی نه ده نا
 ته نیا به هار جلوه ی ده کرد له گولشه نا ،
 له تمه نا ۴
 به لام پاییز لافاوی زهره
 دانه گری گشت گولزارو ههره ۱

هه ی داخه که م بو نه دامن
 ههر به هاری جوان نه فامی !
 خوری پاییز وا پرشنگی
 له ژیر تارای هه وری بورا
 له گو می دوو چاوی مهنگی
 گری نه سرین په خشان نه کا
 به بین دهنگی ،
 نه لپی بناشت له گه ل به ختی ئاسمان نه کا
 سکا لای روو له یلاخه کان
 هه تیوماوی ناو باخه کان
 پیش که ش دلی زه مان نه کا .

— ۳ —

دیاره جوانی ، یا به هره یه یا هونه ره
 لای خانمی که وا دلی به هاریکی تازه و ته ره

مل که چ ناکات بو هیچ کزئ
 نه گهر بونی دهسته لانی لئ هملزئ
 بلیم به چی ؟
 به مهر گهر دئی له له شیکا نهرم و نیان
 وه کو به یان
 بلیم به چی ؟ به مهر کونجی که ییگاتی
 دهستی خه یال
 سا بن گومان ، نهو دیسه نهت قهت ناداتی
 گوا یا نه م سال
 به سه ریا زال نه بی پاییز
 نه خیر هه رگیز
 ری دانا گری به ره و پاییز •

— ۴ —

هه رچه ند به ره و پاییز ده چین ، وا نه بینم
 به لام دلی به هره داری تو ناشکیم
 ۴ توم خوش نه وی
 هه ی له گیانی منت که وی
 توم لا جوانه ۴
 گول هه نارم له لا جوانه
 چونکه له به رد نادا لووتی
 تا به هاره سوورای جوان نه پرژینی

لیوی نالی دنیایی نه سروینی
له پاییزدا
بوخچه ی پوختی پر یاقوونی
سه د گولناری تر نه پروینی
هر به هاری ته په نویینی •

دارستان

— ۱ —

كانى يەك بوو ، دوو چلى دارى سەوز
مانگ بەسەريانا بە رووى زيويى كال
وہك منال

پىن ھەلگەرا ، كەم كەم ، ھەتا رووى پىر وەنەوز
بوو بە سىنى ئاگرىنى ناو ھەوز •

تاكو ئەروانى سەوز ، سەوزىكى تۆخ
نەنەمامى ميوو سيوو دارى خۆخ
دیمەتيك بوو دەستى رەنگىنى سروشت
وہك ھەموو جواتيك تيا بەھرەى ئەرشت :-

نەرمە گيا سەوزى ھەموو وەرزى بەھار
قەيفە بە برىقەى گەلای پۆپو چلى ئاسمانى دار
راوگە بوو بۆ خەرمەنى ئەستىرەكان ••
ھەلپزانى گول ، گولۈ ئەستىرەكان ••

ههروه کو ماسی گهلی ئهستیره کان •
 خۆی ژيان بوو
 خۆی گوړو گهرمی دهري لاشه‌ی ژيان بوو
 ټيکه‌لی کات بوو ، که کات ټيکه‌ل گيان بوو
 ژینی ساکار
 تازه گوټزار
 واته دارستانی زوو •

— ۲ —

بلویرژهنی مالی پاشا
 کچی پاشاو به‌گزاده‌و شا
 به‌جوش‌دینئ
 سا گشتیان هه‌ل‌ئه‌په‌رینئ !
 کاتئ ئاهه‌نگ چک‌ئه‌کا مه‌ی له‌ته‌ماشا
 به‌رد ئه‌دوینئ ••
 له‌چۆلیکی ساردوسپرا پائه‌مینئ •

— ۳ —

کاکي بلویرژهن بژهن !!
 یا هه‌لی‌کرد •• باره‌شیکی قورسو تار ،
 زه‌نگی توقانی ته‌قان
 ئاگری هینا به‌ژوورا تا‌خوار •
 هیرشی لافاوی سوورو زه‌ردی دپ

گۆمى گەرماي دۆزمەخى شىتتى شەقان
 رادرا بۆ ناو چەپاوى ئاگرو كلپەي بە گېر :
 (داخەكەم - بالاي نەمامى شەنگى دار
 گيانەكەم - سروەي شەمالى مەستى پار
 ھۆشەكەم - سەوزايى زادەي نەوبەھار
 چاوەكەم - كانىي زولالى وورشەدار
 ئاگرىكە و باوەشى گىرکرد لە دارستانەكە
 چى بكا ئەيكا ، كەسى نالىن مەكە |

— ۴ —

پەپوولەكەي شەوى بىن دۆل
 بال ئەكا بە نووکی چقل
 لە ئاگرا فرسەت دىنن
 ھەتا گيانى ئەسووتىنن •

— ۵ —

چاوە گىریم ، کوانى دارستانەكەم ؟
 - جىنى خەيالى بەربەرەللاو لانەكەم ؟ -
 داركەران ، كەي چوون و تىي بەربوون بە قىنى
 تەورو پاچ ؟
 تىك شكا ، وەك مەردمى بىن دەست و قاچ
 وا ھەموو برژانگەكانم دارى دارستانەكەن
 مەمكى بىن شۆر بۆتەو ،

سست و رانی تی پرواوه ،
 قز ، گز و گیای پهست و ئالوزاوه ، لاو -
 لاوه ، تری مارانه دهوری گشتی داوه •
 جوگه خویناوی ژنانه و کیمی سهر
 کاسه ی هه ژاوه •

شه و ، هه موو شه و
 گهر به ده گهن تاکه ئهستیری بهیانی دهر کهوی
 خو ی له کیلگهی سست و ران و قاچ و پی
 ئه گرته وه ••
 تیشکی تهر بوو - وی به مه مکی سهر لقان
 ئه سپرته وه ،
 پائه کا ، کاتی که دیویک روو له دارستان ئه کا
 گهر بگا دهستی ، زه ویش و ئاسمان ویران ئه کا
 هه لئه قریتی سهری خونچه ی مه مک
 ژیری پیستی سنگ و ران ، بازوو و مه چه ک
 هه لئه لووشی ، خوین و کیم ئه خواته وه ،
 سا به مووی په رچه م ده می ئه سپرته وه
 تا ده می بۆنی گول و سه وزایی لئ ئه پرواته وه
 ئاره زووی خواردن له دل یا ئاگری ئه برته وه
 کوچ ئه کا ! سه د جار ئه زی و ئه مرته وه •

— ٦ —

سەد جار مالى پاشا بېرىم
نە سەماي ما نە ئاوازي ،
كەللەم ئەسسى
چاۋەندازى

دارستانى ، لانەي خەم و لانەوازي

— ٧ —

چونكە يىگانەم .. لە مىجرابى كەساسى نوپۇز ئەكەم !
حەز بىكەم يا حەز نەكەم بەم وىنە وا خۆم گىز ئەكەم
چونكە خەلكى جەنگەلى سووتاۋو شىواۋم ؟ بەلام
ئىۋە كىن ؟ ئەي خەلكەكەي پىرسىياري ووشكى بىن ۋەلام !
ئايا وىلى دەشتى خويى بەر ئاگرى خۆر بىم ، كەوا
قەوزەيەك ، يان سىبەريك نەرمى نەبىن
چاۋەكەم تەركاتەۋە ، چاۋم ئەۋا
دائەرووشىننى بىرقەي ئاگرىك داناكەۋى
چى كەكەللەم جەنگەلى ، پىر دوۋكەلى
تارىك و مات
ناتۋاننى ھەلگىرى ! تاكەي ؟ كۋاننى رۆژھەلات ؟

— ٨ —

ئەي ئەندىشەۋ خەيالى تەپ
لە جەنگەلا ۋا دىمەدەر

شۆنیتیکم بۆ بسازینه
که بههارو باخ و ئاو بێ
کۆلیتیکى له بهر چاو بێ
نهك تهلارى پیر ئاوینه •

— ۹ —

تا بلییم : گۆرانى بالای شهنگى دار
گیانه کهم سروهى شهمالى مهستى یار
چاوه کهم کانى زولالى وورشه دار
هۆشه کهم سهوزایى زادهى نهو بههار
بین گولاودار بن له دارستانى خهو
تاكو دانیشم له رۆخ کانى و تریفهى مانگه شهو •

۱۹۶۵

دەستار ھاپ

با كۆرەت بى ،
دنيا ماته ، شەو بى دەنگەو شارى دوور
خەوالووە و وور ماوہ !
پەردەكانى شەمال دەيان لەرزىنى
وا تاريكى چۆكى لەسەر سنگ ناوہ !
ھەر كۆرەى تۆ ، ھەر نەپەى تۆ دەمىنى ،
ھەتا لەناو گۆزەو كەندووى خورىندا
لەناو خانووى كەلاوہدا ، بخوینى :
گۆرانى يەك - وىل و بى كەس -
دوور وولاتى بنوینى !



بقىژنە ، لە بى دەنگى بى شوینا
كە دايكەكەى رزى لەناو نوینا
يا ئەو خوشكەو ئەو دولبەرەى بەتەیان
كەزى لولىيان ھىند ھۆندەوہ وا بۆزە ،

چاويان ، جه وشه و دهر گای مالیان ، چیاکان
 نه و ی که خنکای ناو توزه
 چاوه روانی گیتی کردن بو روژنیک
 که واده لاین ئیجگار گهش و پیروزه



با کوره ت بئ ، نهی نه سپه که ی بئ سوار
 خؤ ناتوانی زنجیری بئ پیستی
 زین پیوشت بکه ی به لادا
 بت جوشتی گوری غارو بئ یته غار
 به سم مهیدان بشیلت و بشکینیت ،
 تۆزی مهیدان ، بخنکینی ئاسمان
 له ژیر تۆزو ته مومژدا مردووان
 به دلی پر له داخه وه ههستییت
 تا هاواری ئاواتمان
 وه بهر گوچکه ی نووستواندا بخوینیت .



وا مانگی خپ ، له سه ره وه ده پروانی
 پر به دل و پر له پرس ده پروانی
 که رازیکه ، رهنگی - بئ شک - ده یزانی .
 نه و نه یزانی له سه ر را کهس نایزانی .



با دووراو دوور ۰۰ ناوناویش بئ دهنگت بئ
 بۆ لای مانگی به پرسیار
 بۆ پال شاخو دارگوئزه کهی خه یالدار :
 که سیهری وهك تارمایی راده کشی
 بۆ کۆلیته بهردینه کهو بۆ دهوار ۰



ئەهی ئەسپه کهی بئ سوار
 با دووراو دوور ، ناو ناویش بئ ، دهنگت بئ
 ههر کۆرهی تۆ
 بهرزینی دهواری رهش جار به جار :-
 دهواریك و بهربه یانی ئیجگار زوو
 «خاتوزین» و دهستاریك و دوو بازوو
 ئەلنی چهرخی زه مانیه دهستاری
 که چۆن ژین و رهقی زه مان دههاری
 بهروو بۆ نان ۰۰
 ئەگه نه بوو بهردو گال و ههرزن بۆ نان
 بۆ ژین و مان دههاری ۰
 با بهاری ، نه وهستی
 دیوی زه مان له راکشانا هه له ئەستی

کات له دۆل و له نشیوا
 له قهه کیوا تا لوتکهی بهرز
 له گهر دایه و نه سوورینن ده ستاری وهرز •
 چاوه روان کراو
 نازیز تر له گلینهی چاو
 ههر دیته وه ...
 به یاری ووشک .. کیوی برژاو
 وهك نه تلهس نه گه شیتته وه •

له ئاسمانى فەلە ستىندا :

ئەستىرەى كز

نە شەوہ شەوئىكى ھىوا كۆز
نە رۆژە ، رۆژىكى خىكاوى تەمومژ !
ئايا كات وەكو من گىراوہ ھەنگاوى ؟
يا خۆ من بى ئاگام لە چزووى
ئازارى تەماوى ؟!



ئەى رەشى وەك قاوہو مېخەكى
پەرچەمى شەوى تار ،
لەشولار
بە ژىلەى ئەستىرەى دوورو كز
نەخش بوو
شەمالى لە تۆوہ قوول و مەست
نەك ماتى ، بۆى ئارام بېژنى ،

تا تامی شهوی رهش بچیزم
له جهرگی شهوهوه ئاخی دل بنیزم ،

به خهوی بهیانی

لئی جۆشدهم گۆرانی :

» . . وا کچی روژی سوور

له جۆگای زهنگول و کانای روون

دهشواتن ، تالی مووی درێژو جوانی ،

مزگینی (بهیانی)

به شاخو دهشتو دهر وهر دهبی

(دێ) کهمان له خهوا ههلهستی :

کور کاله و گۆرهوی و پشتینی ئه بهستی

کچ بازووی ههله کاو ناوهستی •

خۆشترین سبهینه ئه وسایه

که شهومان دهیجوورو درێژ بی

ئهو کهسهی له گهل شهو رانا به

سا مه گهر نهخۆش بی ، یا گیز بی •

چه ند خۆشه که له شیر بانگ بداو

هاواری راپهرین بۆ نوێژ بی » •

بهیانه ؟ • نه . • خهونه ، یان بیرى باووژ ؟

ئهی شهوه شهوینکی هیوا کور ؟

یا روژه ، روژینکی خنکاوی ته مومژ ؟

گەر رۆژه ، ئەى بۆچى باخى پىر وا كزه
 بى تىشك و شەمال و گوللاره ؟
 وهك شەختە مەيوە لە لىوى گول : بزه .
 زىندانەو وهك رۆژى خەوئىكى شىواوه .

گەر رۆژه ، كوا وهك دىو گەردەلول
 هەل بكات .. تىك بدات .. پرمىتى
 دىئاي مات لە خەوا بخاتە جموجوول
 بۆشايى تاريك كات ، دايگرى پىچ ولوو ،
 لەپاشان : پاش قىنى شۆرشى ..
 پاش نركەى هەورى بۆر ،
 بارانو بارەشى
 ئاسمانى سافى شىن جوان وهكو پىرۆزه
 سىبەر كا بە بالى لەم خاكە پىرۆزه ٠

١٩٦٤

مەيدان خاۋازى زايۇنىزم

گيران

سىڭى كەس . . سىڭى دەمانچەي چىلكن ،
سىڭى باۋەشى رەقى دوژمن ،
سىڭى بال – بالى واشەي ئاسن :
چۆلەكە گەنم رەنگەكە
گىرا ، گىرا ،
پەلى كوتا ، چاۋى گىرا ،
بالەفرىكەي ، گۆمى دەنگى
راۋكەرانى رەشى ھەزان .
چاۋى گىرا
بەلام بىچ سوۋد بوۋ ، بىچ گومان
ھىزى دلى راۋكەرەكان
ۋەك تارىكىي زىندانەكان ،
ھىزى ماخولياۋ دەبەنگى

به هیچ جور نه خټورایه وه ...
 چوله که که کپ بوو دهنگی
 کلی ترسی زیندانه کان
 رڅایه ناو بریقه ی چاوی
 دندوو کی کزو خه ماوی
 جوم کرده ناو په ری سنگی
 بردیان - خوی و نیشتمانی
 باوه پرو پیروژه کانی
 شوورایه وه به هیلنجی دهروونیان
 دهروونی لهرزوڅو ساده و زه بوونیان -
 بردیان .. به ههراو سام ، شهو بوو
 دیتیان چوو
 به لام بو کوئی چوو ؟
 بو زیندانی تاریکیان
 تیچیره که ی هه ر سټیکیان
 دیاره راویان سه رکه وتوو بوو !



هیلنج ..
 قهپ و رنه ی شټیټیان ،
 خولیای کیوی و دیوو درنج ،
 بن نرخیان .. که پشووی دا و مهله ی هیمن
 که به بن دهنگی دهی کوشتن !

بوو به توانا
 بېداريکي بې نسوود نا ،
 وا له ئاسماني شهره فا
 هه لويه .. شاهينه .. بازه ،
 گياني به رزي
 به سهر تيشکي گه لاوړزا
 له ژوور هه ورا له پيروازه •

سپار تا کوښ
 نهک له شهوي روځماي قورسا
 له له شي چو له که يه کدا که ده ترسا
 هه لسا يه وه !
 نه به زين له ناو دوو چاوي
 بچووکي شه وقي دايه وه •
 ۵ گالته ي دئ به هيزو سووکي ي
 واشهي دوژمن ،
 دهس و دهم و چه کي چلکن ،
 ته نانه ت : زيندان و مردن •

دەست وەشانىڭ

لە قودسەوہ

ھەرچەند شەقام وەك دىئى چۆلە
بىن ھەست و سىر راکشاوہ ،
بانگت دەکا « دەنگى تۆلە » :
رىنگاى مەردىيى نەگىراوہ •
ھەنگاو ناننى رىيوارەكان
وہك مس قورس و شلەزاوہ ...
وادىن !؟ چاويان تى بىريوى
نەشت كوژن • بۆ كوى دەچى ؟
پەرۆى كۆن و داپزيوى ؟

★ ★

خويىنى دلى ساردوسىرت با گىربگرى
وا سەرشۆرى رىنگات دەبرى ••

★ ★

وادین .. وا .. دین .. دت خزن به چاو
گه رماوی رووی زهردی تکاو
تاکی تاکی ده گوشن دلت ؟
وابوون ، وابوون .. دهسته و ملت !



شه قام هرچه ند خو چۆل نی به
ریوارانی بی سر ده پۆن
کهی له کارو کرده و هی تۆن ؟
ده سی رهق و بروسکهی ده م خه نجه ره کهت
به په نجهی قین ده رگای دلت ده کاته وه
لئی ده . ده ست بوو هشیته .
رامه میته .

لئی ده و پڕۆ . با پروانی
ئاو پرت لئی بداته وه ؟
وا تیغه کهت له ناو دلیا
ئاگری قین ده کاته وه ..
با ئاو پرت لئی بداته وه
با ئاو پرت لئی بداته وه ..



شاری گه وره تا دئی بچووک ده یته .
داری چرا دین ، روو به رووت

يېڭى كۆلۈن دە گرىتە خۆي

لەشى ماندووت . .

كاسى زىرمەي نارىجۆكۈ

بۆنى بارووت

لەم كۆلۈنەو ئەو ناو پاسو تا ئەو شەقام

ئەزىنۇي بىن ھىز ھەلت دە گرى

دەچى . . بۆ كۆي ؟

لە دەرگا دە - مالى ھاپوئى :-

— كىيە ؟ .

— مەم . . مەپرسە كىم

نیشانم دە بۆ شەويك جىم !

★ ★

زۆر زۆر ئەمشەو جىگەيان بۆ كرديتەو

بە نىگىلى چاۋ ،

بە گۈلى روۋى خوين تيا نەماۋ ،

تۆۋ دەسو خەنجەرەكەت

كە خوينى لى دەتكىتەو

ناتوان قەت بشارنەو

ئەچى بۆ كۆي ؟

شارى گەورە تا دى بچووك دەيتتەو

تا دى . . بچووك . . دەيتتەو .

نە رۆژنامەو رىبوارانى شارى تەمىن

نه ياره كه ي دوا په نجه رهي چاوه رواني
هه تا دايكي په ستو خه مگين
كه س لانه كه ت پيچ نازاني
كه س باس ناكا (تاوانه كه ت !)
ده س وه شانه مهردانه كه ت •

★ ★ ★

ته ووي خو ي لين مه لاس داوي
جه هه نده مي بو تاو داوي
نهك ئيستا بهلكو له وساوه كه وهر گه ران
(فله ستينيان) به دوو كه لي ستم خنكان
له وساوه ، كه رو له ي گه لي ، تيكوشه ري
تاوانباريت •• گيان ت بو هر كوئ يهك به ري •
شاري (قودسي) ناو دهر وونو خه نجه ره كه و دفته ره كه ت
شاري گه وره وا كه وتوته ژير بالي شو
تا به ياني •• خو ت و ده س و خه نجه ره كه ت
ته گهر چاوتان بچي ته خو
تا به ياني •• روژيكي نه و •

ئەسپى والى

شىخى گەورە كەوتە پەلە ،
مىچىوورو كەوش چىن و پىرەمىردى
مىزگەوتە كەي بە دوايەو ،
- لىچكى كەواي ھەلنايەو -
مىلى نا بۆ پەلەي تەنگى مىنارەكە
پەلە . . پەلە
پىشۋى ھەلما ، ھەر مىلى ناو نەپرايەو
تا لە سەرووى مىنارەو
بانگ دىرى ناردە خوارەو
كەوتە بۆرەي شىن و ھاوار
ستايىش و ووتەي بەكار
كە ئاياتى جوان ئەخوتى :
« ھەزار رەھمەت ئەبارىتى »



گۆرپە پانی بەردەم مالی
 شکۆداری گەورە ی والی
 لیواولیوی ئازیزانە ۰۰
 جیڭای رەزمی سوارچاکانە !
 لە ھەر لایین :

کەلەك کەلەك

فەقیانە شۆر وەستان ، وەك
 چاوەتۆری فەرمانی زل
 سەرکۆۆل و تێكشكاو مل •
 بۆریە ژەنو دەھۆل بە شان
 گەرمن ئەمپۆ ،

ئەنالینن : بە ئاوازی پیرە شەیتان !
 ئەقیژینن : بە ھاواری بنی گیرفان !
 ئەجۆشینن ۰۰ غەلبە و دەنگ و رەنگی مەیدان :
 « ھە ی شیوەنو ھە ی باوکه پۆ
 ھە ی مردووی ناز ، رحمەت بۆ تۆ »



وەزیری راست ۰۰ وەزیری چەپ
 دەفتەردار و خەزینەدار
 لەگەڵ دەستە ی نووسەرانا
 بەناو خەلکی چاوەروانا
 رێیان بپی ،

پایان خوری :
ده را بگرن و یقه و زیقان و ته په تهپ .



لهم کاته دا ، پاشای والی هاته ته لار .
هات به چاوی به خه وه وه ،
به جل و به رگی شه وه وه
چاوی شیتی تیک هل سو وړاند
به خه نده ، گاه به واق وړمان
نه راندی و بۆ مال وه چوو .
ووشه کانی - نه گهرچی کهس گوئی لښ نه بوو -
به مانای باش لیدرایه وه
ماناکهش ده نگی دایه وه II



کڼی پیرو زو زوړ گه وره یه
شوینی به ردهم « ته ویله » یه
به ختیاره و خوی هل نه دا
تا دانه بری له دهر فته دا .
هاتن . . خه لکی نشان به شان ،
وورگ زلو فقیانه شوړ ،
سهر و مشکي توولینه ی نان . .
هیتایانه دهری لاشه ی - جوانه مهرگ -

ئەسپى والى
دەس نەئەكەوت ، سنگى ، يالى
ملى ، قاچ و قول و بالى •

— ۲ —

بەلام والى بو خۆى كە مرد
كەس نەيزانى بو كويى يان برد •

مەرگئو مندال

له تيرينهى شه پۆليكددا ،
به سهر خويناوى ريگادا
شوينى پى به جى مابوو .
له شەختەى ساردى چۆليكددا
به تەنيا بوو ،
دلى سەد جار له ژير دەستارى ترسا هەل -
گلؤفا بوو ،
منالېك بوو : گولى رووى سوورى زاكابوو .



به تەنيا چۆن منالېك روو به رووى غولېك ،
شە پۆليكو درندەى جەنگەليك ، چۆليك
بوووستى ؟ بىن تەكا شەركا ؟
به كام نينۆك و بازوو و قۆل
به كام چەك روو له سەنگەر كا ؟
مەگەر فرميسكى قورسى ناو

گهرووی خنکاوی پر ترسی !



مه گهر په نجهی به سهریه کدا -

لکاوی گهرمی گیر فانی ؟!

به هاوارو به گرانی

رهوایه ؟ کام دلی کام مه رده ده توانی

منالیک روو به رووی مردن بجه نگیڼی

کهوا مردن فروفیلی :

« دل و سۆزی منالیتی ،

وهیا خو خوشه ویستی دایکی » نازانی

به رامهر تاکه مندالیک

دووا هیزو دوواقین خوی ده سازینی

له ناو که لبهی به سامدا گر ده بارینی

به بی رحمانه ئه ی شیلیت و ئه مرینی •



منالیک وا ملی وهك چه پکه گول

ئاسن به سهریا هات ،

رهشی مهرگ و خوینی سوورو ئه سترهی

گهشی گیانی

له لاشه ی ناسکی - کانی

پژا •• رهنگینی کرد دنیای خه ماوی و مات

مردنی جوان

۹۲

خه وینینی منالی یه یادگارت
روخساری سوور هه لگه راوو کانی چاوی
پر ژیانو میهره بانی و پر ئازارت
له گلینهی دوو چاوما
سییه ریکه
را بر دوومه ،

یادی خه و دڵ شکاوی منالیمه
یادی سۆزی وون کردوومه
یادی گهرمی فرمیسیکی گهرموگوره :
» ئه پۆم ۰۰ ئه پۆم

به ناو دهریای زۆر به رینا
بۆ گوێزاری (لاوانه وه)
بۆ باوهشی دایکیکی شاد
له هۆشیاری و خه وینینا

که لارووم به روو دا یینی
 بوم برژینی
 زه رده خه نه ی مرواری سهوز
 تا بچیزم خوشه ویستی تیکه ل شیرو
 خوشی و وه نهوز ،

• • • • •

له م باخه دا به هه لبه زین ،
 به را کردن ، به پیکه نین ،
 له پر خوم بو سنگی گهرمی باویم به هیز ،
 نهویش نازی دایکیتیم لی بکا به قین
 به لام قینی دایکیتی ی سهوز «

★ ★

له به رده ممای وا وه ستاوی ،
 ۵۴ ئای چه ند پاکی ، وه ک ئاوریشمی سپی ، خاوی ••
 ئا ئه مه تا دانه کانت •• ئه مه لیتی زور ته نکت
 ئا •• ئه مه چاو دوو ئه ستیره ی دره وشاوه ن
 وا ئه ت بینم به ته واوی •
 هه تا ئه مه پرشنگی دوو کولمی تویه
 ئه لئی روژی هه لها تووه
 قه نه وزه که ی ته پر کردووه نه رمه بارانی ئیواره ،

۴مه خه ندهی گهرمی تویه
 گوله باخی پشکووتوه
 له رهی نه غمه ی دولبه ریکی زور نازداره
 دایکه وا توی راوه ستاوی
 توم لی دیاری •



• چاوم پر تیشکی تاسه یه
 به وینه که ت گه شاووه ۴
 دلپوی شه ونمی ۴ه سرینی تاسه و خوشی
 نه که رووناکي وینه که تم لی داپوشی
 ۴ دل خوم ۴ه گوشم ،
 په خشان ۴ه که م :
 خوشه ویستی و ههستی خوشی ،
 یادگاری پر له خوشی
 زیاتر دلپوی شووشه ی ۴ه سرین
 هه ل ۴ه کولئی له ناو چاوا ۴
 له ژیر پیلووی راوه ستاوا
 دیتو ده خزی
 کانی ده زی ••
 وینه که ی تو پر به چاوم پر شنگداره ،
 پیلوو مه ست و چاوه نواره ••
 که یکم دا چاو - بو ترووکان -

بەسەر ویتەتمەدا ترووکاڭ
ئای نەمزانی .. ویتەت وون بوو !
سیبەرێك بوو .. دایکی شیرین •



هەلت دەگرم لە ئەسریندا
لە تەنیاپی و ئائۆمیدی کۆری ژیندا •
خەونی شادیم ..
ما یە بوون و هاتوچوونم
بۆن خۆش کەری هەست و هۆشم
هەلت دەگرم لە توی دلی زۆر بە جۆشم
هەر منالێك کە لە جەژنا بگری منم
هەر ئافرەتێك بە دلسۆزی پێ بکەنێ
ویتەکە ی تۆی تیا ئەبینم .. ♡

شیوه نیکى بى ناو بۆ دیوانه كه م

نەمردوو مردو مردو مایه وه
مەرگىك به جۆرىك دهنگى دایه وه
دههۆلى دۆل و ئەشكهوتى گيانم
ههژاو دووباره هاژهى نایه وه !
كاكل كه سـووتا ، توكل بۆچى به
چۆن له ناو چهندا نهئهتوايه وه ؟
ئهو تيشكهى رهنگى ژينى ده به خشى
نه رهنگ ما ، نه سهنگ . . كه كوژايه وه .
سهرم سـورماوه بۆ ئهو شمشالهى
كه پرووى ههلهينا دارزايه وه
ئهو نه بوو دايكى ئاوازی وونبوو ؟
بۆ چ ئاوازی كهى لى نه دایه وه ؟
دياره نه مر بوو ، بۆيه باوكه كهى
له پاش مردنى (نه مێرد) مایه وه !

زەۋى نەزۆك بوو و كانى ئەستىيور
 پاش ئەو بۆ گۈلىك ھەر نەزايەۋە
 مەن ئەمرم ، ئەمرم ۰۰ ئەمىرۆ بىن سەبى
 چاۋم نامىرى قەت لە دوايەۋە
 خۆزگەم ھەر يەك جار چاۋم بە چاۋى
 كۆرپە جوانەكەم بىكەۋتايەۋە !
 خۆلەمىشەكەم بە فرمىسكى چاۋ
 ئەشىلا ! ئەگەر بەتايەۋە
 تەنيا ھەر ساتىك - خۆزگەم - گۈلەكەى
 بۆ دلى زامدار ئەگەشايەۋە
 تا يادگارى تىرى دەكسىردم
 سەرى كاس كىدووم بەرئەدايەۋە

۱۹۶۶

سه ماكه رو سه ماكه رى مردن

— ۱ —

رووناكی سهر شانۆو ئاوازی گهرموگوپ
شاباشی هاتنی فریشتهی سه مانه
تاریکی بۆشایی و بیده نگی ساردوسی
بۆ مردن سه ماگای نه دیوو په نهانه
ههنگاوی ناسکی شادی به ، هونه ره ،
(مردنیش پنی قورسی به سامو گرانه)
هر له ره ی نه ندای و ورشه به و ئاوازه
پوشاکی ته نکی لیواری ئاسمانه ،
دوو چاوی نه خشاوو برژانگی درژی
جوانی به ، خه یاله ، مهستی به ، ژيانه
دوو بالی کوتره و گولباخی سپی به
پرشنگی ئاره زووی ره نگینی دلانه
په پوولهی سووک بالی نه خشاوه هه لده فری
دهستیکی نه سیره ی خه یالی گهش نه گری

دهستیکی راهاتووی که مانی دلانه

— مردنیش پی قورسی به سام و گرانه
پی گوئی به ، بی هسته ، به سام و دزیوه
خه ریکی سه مایه ، به لام ئاخ نه دیوه
داخه که م هر منم ، ئه بینم ههنگاوی
وا تیکهه ههنگاوی فرشتهی سه مایه !
هاوار که م ؟ بگریه م ؟ ها ! . ده نگم ده رنایه .

— ۲ —

مهی ئاههنگ ههتادی که لاله مان دانه گری
سه مای خوش چین به چین ته لیسمی ههله ئه فری
به ههشتی ته ماشا رازاوه و ره نگینه
موسیکا له شکری شادی به . . گرئه گری .

هه موو شت سه ره هسته . . سه ماکه ر بی په روا
وا هه لچوو ، پریشکی ئاگره ، خول ئه خوا ،
ههنگاوی ئاریکی مردنی تیکشکان
بو ئه وهی له شانو روژه هلیی ، روژی جوان .

روژه لات . . هه موومان شاگهشکهی شادی بووین
به کیوی هونه ری سه مادا ههله ئه چووین
سا چیتر قه ره تتوی مردنم نه یینی

که شاتو دابگری به سه‌مای نه‌هینی
خاتوونی سه‌ماساز ئه‌م سال و هه‌موو سال
به هه‌وای ئاوازا پر به دل ئه‌ینا پال •

— ۳ —

له « سیرکا » پال‌هوان له شوینی به‌رزه‌وه
که دل‌مان به‌بێ هه‌ست ئه‌خاته له‌رزه‌وه
که به‌سه‌ر مردنا زال ئه‌بێ ، به‌سه‌د جۆر
پاداشتی ئه‌ده‌ینی : هاوارو چه‌پله‌ی زۆر •

که وون بوو ، ئه‌و ساته‌ چوزانین بۆ کوێ چوو ؟
ئه‌ستیره‌ی ئاسمان بوو ، هه‌ل‌ژا ، وه‌ك نه‌بوو !

— ۴ —

ئه‌و له‌شه‌ی که ده‌ت‌گوت رووناکی و گولاوه
وا له‌ ژێر پێخه‌فی مردنا گه‌چلاوه
خه‌ریکی نو‌شینی تالاوی مردنه
سه‌رگیژی رابردوو و ژیان و خه‌وته
به‌بێ که‌س ، پال‌که‌وتووی ژێر تیغی ئازاره
فرمیسك له‌ چاویا ره‌ق‌ماوه و بێزاره
له‌ تێوان تاریکیی ژووره‌که ، له‌ نا‌کاو
بای له‌ شیک رووناکی شاتویه‌ك که‌وته ناو
یه‌کیك هات ، شیتانه هه‌نگاوی هه‌ل‌ئه‌بری

چ سه ما ۱ ده ماری ناو میښکی نه پچړی
 — « وانا بڼی • بیړه وه • نه خوت کا و نه سومات
 وا من دیم سه ماکه م ، تا دهمی روژه لات ۱ »
 وای ووت وړاچله کی •• نار هزووی سه مای کرد
 له یه که م هه ستانا ، ټیک شکا ، نجا مرد •

۱۹۶۶

هونەرۋەر ئېك لەسەر نوینی نەخۆشی

كە ھاتمە ژوور
ئەمدى دېك :- گولېكى سوور
ھەلپژاۋەتە سەر جېگاۋ دۆشەگى بۆر ،
ناۋچەۋاتېك : دەريايەكى بە شلپو ھوور
شەۋىكى بە ماتى چىراۋ
شەۋىكى مات : لە ماتىدا
فېرنە گولەيەك ئەخوئىنى
بارېك بارېك ، بە ئاۋازى دلى براۋ
چرىكەى نزمى لەناۋ قولې خوئىنى دلا
سەرھەلدېئىنى ..
پشتەى فرمېسكى ھونەرى
چاۋى نازداران ئەپسېئى !!



بالى مەرگە سېيەر دەكا ؟

سهرنجی چاو ههله گری
 بۆ دوور ، بۆ دوور ۰۰
 تا جیهانی لی وون ده کا ؟
 ئایا ههرگیز په ره مووچی بالی مردن
 به سهر ده ریای یادگارا
 که له شارو دئی ئازارا
 گوزهر ده کا ۰۰۰
 په ره ی ژینی بلوورینی دل ته په ده کا ؟
 که ههر مردن سیبه ره ده کا
 نائومییدی وهك سروشکی
 نازداریکی په نجهت کردوو
 ئایا شوین پی جی نه هیلن ؟
 یان چه ند ره نگن ، شیوه و هیلن
 له نیگاری نه ژیا نه
 له ژیر په نجه ی ووردتدا ئایا سهر ده کا ؟
 که ههر مردن سیبه ره ده کا ؟



من ته مه نی کورتی لاویم
 که به ئازار ره نگ ریزراوه
 له ناو ته می ته لخی چه رخا
 ههر ترووسکه ی گهل نه بوو بیت خوی بۆ دهرخا
 دلم وه کو گولی خهزان تیک شکاوه :

« داد له ددس مەركت | له ددس رەنجی
توقیننەری كۆرپەیی گەنجی
شكستە بال

كەوتوو مەتە بەردەم هیزی
ئیسك قورسی مردنی تال . »
من یەكینكم مات و خەمەین
چی نووسیومە : بەدو رەنڤین
خۆ شیعەرین !

هەناسە یەك . . یان ئاھێکی پڕ لە سۆزو ئاواتی گەش
گوایا ئەبێ بە سۆزێکی بلوێری دەم جەلالەددین ؟
فرمیسکێکە . . نازانم کە کە ی رشتوومە ؟
ئایا تیکەڵ بە فرمیسکی ئیوە بوو ؟
هەج هۆزراوەی من ووتوومە
گەلاییکە پاییز رەنگی لی بردوو .



تۆ بەھاری گولی شیعری پڕشگداری
ئەتۆ گەوھەر هەلسەنگینی
دێر زەمانی کوردەواری
با دلت ھەر بەھەشتیک بێ
سەما و ئاواز ، هیوای گەشو بلیسەدار
بەلبو و گۆل ھەزار ھەزار . .
بە پرشنگی گەلاوێژی بلیمەتیت

جۆش دهن ئاسمانى رۆژگار
تا تېىبگەم سەرسامانە
چۆن سەرنەكا لەژىر پەنجەى ھونەریتا
كۆترین ھىل لە دیمەنى ئەم ژیانە •



جا شایانى ئاسمانى قارەمانى
رۆلەى خۆرى ھونەرورى و
ھیواى دلى مرۆفانى
بەلام چىكەم ؟ چى پروانم :
شەوو دلى و گولى پىچراو لە نوینی بۆر
ناوچەوانى : شەویكى مات
دەریایەكى بە شلپ و ھوور
قزى سى لارکەوتووى خەم
چەن پىست نامەى تۆزاوى و تەم •

۱۹۶۲

لاشهی بی سهر و شوین

که چاوم کرده وه
له دنیای ئالۆزا
تی هه لچووم ، روو به رووی گهرداوی
زه مانئ دله قی بی سۆزا
نازانم ، گرهوم برده وه
به لام ههر که چاوم کرده وه
دیم لاشهم ئه سینیکی بی جله و
وا هه لی گرتو وه ..
دئی به دئی
شار به شار ئه م گیتی ،
ملی لار ، قاچی شل ته که ی دئی !
کوا یه کئی
له کووچه و گهره کئی
له لاشهم بیرسن
له لاشهم نه ترسن ؟
وام به سهر ئه سپه وه زامدارم

چۆراو گە ی خوینە کەم بێ خۆرە و بێ دەنگە
 تەنانەت لەو دەستە ی کە بۆتە خوین خوارم
 بێ گوێ یە ، بێ دەنگە
 نایاسی
 قەیناکا .. نە ی ناسی



وام لەناو بیابانا ،
 تیشکی خۆی دروشمی سووتاندم
 گەردەل و ول وەك پر بەند
 سەرتاپای رووشاندم ،
 ئە ی ئە سپی بێ جلە و
 سا بۆ کویت رەتاندەم ؟
 مە سنگم کە دەمی برینی و الایە
 کانیای نزار و قەدپالی تێدایە
 برینی شەمائی ژێر سایە ی ئالایە :
 ئالایە کە روو بە رووی گەرداوی
 زەمانی ئالۆزا چەقاندەم !



کە لاشەم لە خاک بوو
 هەر کەسە پێ یەکی لە لاشەم بە خوین کرد
 تا گەری شایی خۆی تەواو کرد

که که اللهی مهستی مهی شهیتانی ناپاک بوو ،

دوای نهوه مهی برا ۰۰۰

ته پله که ی لی دپرا ۰۰

پروو به پرووی مردنی سامناک بوو ،

هر که سه به بیرو باوهرم

که و ته لاوانه وه ۰۰۰

هر که سه به قسه ی شپو و ونچرم

هاته مهیدانه وه ۰۰

مهیدانیان لی پرکرد ،

به هه لپه و دهست و برد

به لام من ۰۰

وا لاشه م نهک جارئی

هر جاره بارانی ناگری به سهردا دهبارئی ۰۰

با به ناو جهنگه لو دهوه نا

با به ناو کارخانه و بازاری وه ته نا

دئی به دئی

شار به شار بم گپیری

روژی دئی ، له لاشه م بیرسن

له لاشه م نه ترسن

۱۹۷۱

مردنو دلداری

بڼ سهره تا • بڼ سهر و شوین
دلّم به خوین
تهونی چیروکی ته مهنی خوشه ویستی
که نه ته نئ
مومیکی لاوازی بڼ ناز
له ژووریکي کش و ماتا
بڼ دهنگ ، بڼ هاوار ، بڼ ئاواز
هر به ته نئ
گری فرمیسک
دهمه یینئ ، له دامه نی
تاریک و تهری ته مهنئ •



سوارچاکیک بوو ۴
له مهیدانی دلداری دا
له ئاسمانی سهرگرمی هرزه کاری دا ،

له دوا هه وری زیرینه وه
 راوی پهری هیوای نه کرد
 بو رووی مانگی مانک روویانا
 په زهی کول و سه و دای نه برد
 سه رگرمی به هاری لای
 جوئی دهروونی گراوی
 له مهیدانی سوارچاکانا وازی نه کرد
 به هه لبهستی
 خوشه ویستی
 خوای دلداری رازی نه کرد
 هه داخه کم بو روژانی
 بو چاو پرکئ ، گه مه ، ژوانی
 بو بهسته یه که هه ر خوم یلیم
 نابی هیچ کهس پئی بزانی :
 « دنیای دوا په روژین و درزی زهق کردوو چاو
 دوا چیغی سه ربان و ده رگای
 گاله دراو . .
 جیهاتیک بوو
 تا چاو برکا سه وزی و به راو !
 جیهاتیک بوو
 تا سه ر ییگرئی بیرى کرژو دپو ناکاو !
 سه حرایه که بوو :

میږگینکی تیراوی له ناو ! •
نارامگا بوو •• له رزه ی نه ژتوو
جیره ی جو مگه و
خورپه ی دلۍ ویرانه بوو
ورپنه بوو •• نه ندیشه بوو
خه مخانه بوو •



په ری ی خه یال
سنگی سینۍ مه یخانه یه ،
شه ی تان به بازووی ناره زووی
سته مکاری
نه واهه ر خه نجه ر ده ژه نږ
له له شی نه رم و نازداری
— نه ی سواره که ی په ناگرتوو
بکه فریای په ری ی که وتوو !
— په ری ی چی ؟ هات و هاواری
هه وای
سه مای
ناره زووه ،
ناخ و داخی موو چرکیکی
هه ناوی گر تی بهر بووه •
نازاری زامی خه نجه ری

خۆشنوودی یه |

ته نیا بۆ تو

— ئەی سوارچاکی په ناگرتوو

مايهی کرژیی تهلی بیری بڼ سوودییه •

سوارچاکه کهی ماتو غه مگین

سه ری هه لگرت بۆ دوور بۆ دوور ،

بۆ شه ری زیکه وتی زه وی ی پانو به رین

به ره و سنوور •

سنوور چیه ؟ نانه ، ژنه ، تیکوشانه ۱۴

— با تی کوشین فهرشی زه ویی هه موو گول بڼ

با نان گول و که ره و هه نگوینی ناو دل بڼ

ئهی ژن ؟؟

— ریگهی هات و نه هات |

با سوارچاکی سه ری دیشی

بۆ سه ر چه لی ، بۆ کاره سات

ویل بڼ ، ریگهی دیوان بیری

تا سه رشاری « سنوور » ئه گری •

— ۲ —

سروشم گرت ه باوه شم

دای گیرساند گیانی مندالم

خۆشه ویستی

باوه شیک بوو بۆ باوه شم • ۴

ووشه‌ی تهری شه‌ونمی سهر گه‌لاکانی

پرشنگیکی همه ره‌نگ بوو

به بریقه‌ی خست ، بریقه‌ی ساوای

چاوی ره‌شم •

به‌لام سروشت ،

هموو جوانی

هموو نازی دیمه‌نو چاوه‌ندازانی :

گردیك بوو •• گۆری دایکمی لی دیار بوو

که به‌هار بوو ••

سه‌وزه‌گیای رۆخی گۆره‌که‌ی

زولفی ره‌شی گولل‌ودار بوو •

که پاییز بوو ••

پووشی زه‌ردو دپ‌کی تیژی

ده‌وری په‌رژینی ئه‌فینی

لی نه‌چه‌شتووی یادگار بوو •

لقی داری

چل و پۆپ‌شۆر ،

باسکی گردان ،

راکشانی له‌ش‌ولاری

ماتی ئه‌و بوو - له‌شی ناو گۆر ۱ -

(سروشت ، دایک) •• (ژین و مردن)

له‌ دل‌داری‌ی سه‌رگه‌رمیما له‌یه‌که‌م‌دان

له‌ دلا تیکه‌لم کردن ۱

ئه‌ی ژبانی سه‌ره‌نجامی
 مه‌رگ و ژینی قامی خامی
 منائیکی دنداری خواز !
 به کام گولاو په‌پوله‌که‌ی راکیش‌ئه‌که‌ی ؟
 له‌م گوڤ بو‌ئه‌و گوڤ ، بی‌نیاز
 وه‌ک په‌رێ ده‌ی هیتی و ده‌ی به‌ی ؟
 من دنداری دئی ماتی ناو تاریکیم
 بو‌یه‌ بی‌هستی ئه‌نجام بوو - ئاخ ! - خه‌ریکیم
 به‌ بو‌نی هه‌لآله‌ی گوڤان
 له‌م چل بو‌ئه‌و چل ۰۰ بی‌ووچان ۰ ۰



درزی ده‌رگا
 شه‌رمی جیگا
 وو‌شانه‌ودی کانی نازی سه‌ره‌تاکه‌م
 له‌ دارستانی سامناکا
 چله‌ودار بووم ، نه‌م ده‌توانی بو‌ کو‌ی راکه‌م !
 په‌پوله‌ی گیل
 نه‌شنه‌ی گیان ،
 نه‌ ئه‌و ساته‌ی بارته‌قایه‌ به‌ هه‌موو سات ،
 هه‌موو ژبان !
 نیگای چاوی
 له‌ داوین و تزمی‌یه‌وه

هەل نەکشاند ،
تا پروانی بۆ ۰۰ ئاسۆی گیان
ئاسۆی پاکى و وەرزى لاوى

— ۳ —

با مەرگ و ژین ، که سیبەر و که هەتاوہ
سیبەر : قوولى و ماناو رازہ
گلەکەى گۆرى شیدارى
دايک و رووگەى رازو نیازہ ،
نیشتمانہ .

کام نیشتمان ؟
مشتە خوڵى ژیر چەپۆکى دوو کە لاوى و
ژەهراوى و ژان ،

★

سیبەر نەك تاو
مەرگ نەك ژین
دەت پەرستى دلدارى مەرگ !
ئەى گۆر ، ئەى جوانى
وہى ھەستى
لە ناخى گیانم ھەل دەستى
تۆم لا جوانى
ئەى نازدارى قور و خوتن و دنیای تارىک
قوربانت بىم ، بە قوربانى ۰۰۰

۴ منی بی تو ،
بی لانهی تو
دوور و بیانی •



له گوزهر و کووچهی شاری
کام چاوی رهش بوم نه نواری
هر هه تلوه ،
گیانی بی سیبهرو خاوه •

— من بیگانه م

من هه ژاوی بی زمانو خانو لانه م
سه و داگری لاش و لار م
من کریارم ! ۴

— به لام کپین لای دلداران رسوایی به
بی باوه ری ، بی سه ره تاو بی دواپی به :
سه ره تا ؟

بی خو رپه ی خهستی هوشیاری به !
دواپی ؟

ئاو ریشمی سه ردی کی
وونیاری و نادیا ری به

له تیوان کات و ناکاتا
له تیوان ژین و نه بوونی کش و ماتا !! ۴

به لام باوه پر ،
 با خورشتی
 رینگه ی گهشتی ته نیایی بئ ،
 له سه رنجی دامه نه وه
 هه لکشانی تی پروانیی بالایی بئ
 بۆ ئه و خه لکه ی له سیبه ر دان ،
 له سیبه ردان ،
 له ژیر سایه ی وهك مس قورسی
 گۆرستان دان •
 بۆیه لای دلداری شهیدای من ئاسایی
 جوان بوون ، جوان بوون !
 بۆیه رینگه ی مهرگم له لا رینگای ژین بوو
 بۆ قوربانی و سه ردادانی رئی شایان بوون •
 ٧ خوشه ویستی به زه برو به جهرگم دهوئ
 با هه ر بلێن مهرگی دهوئ ! مهرگم دهوئ !
 کهوا شۆرش رئی دلداری و رئی ژیا نه
 کهوا رینگه ی دلداری و ژین رئی شۆرشه ،
 رئی دلو بیر رئی ژیا نه
 رینگه ی مهرگه ، مهرگی جوانه • ٨

مال ئاوايى

پەپوولەي دۆل
لەسەر كۆلمەي
گۈلى ئىۋە دەپن ھەستى !
ئەزانم كاتى لىك بوونە
بەلام فرمىسكە ناۋەستى •

★ ★ ★

زمانم لال ئەكا بۆ دەربىنى
ھەستى پىر جۆشم ،
ئىتر ئارام
مەگەر پردىك
لە ئەم ئىۋانە ھەلبەستى •

★ ★ ★

لە قوۋلايى دەروونا

دەرپەرى

ئارامى سووتاوم ،

چ ھىوايەك

ئەبى ھىزىكى ۋەك جارانى تىپەستى ؟

★ ★ ★

لە پاش ئەم پىك گەينە

دەردى دوورى ئىۋە ۋا سەختە

ۋەكو لافاۋ

گولى دل ، قەت

بە زەبرى ھىزى ئاۋەستى !

★ ★ ★

گوللاۋى خۆشەۋىستى ئىۋە پەخشانە

ۋەكو پرشنگ :

لە ھەر چاۋى ۰۰

لە ھەر سنگى ۰۰

لە ھەر لىۋى ۰۰

لە ھەر دەستى •

★ ★ ★

ۋەلامى ئىۋە

- دامام -

بە ھەلبەستىك تەۋاۋ ئابى

به ته نيا چوَن
هه لى ئه گرى
ته نى لاوازى هه لى ستنى ؟

★ ★ ★

له دوور پرا
راته كينن ده سته سرتان ،
وا له ده ريادا
وه كو (چارۆگه)
كه شتى دلى ئه با
ئه روا تو ناوه ستنى •

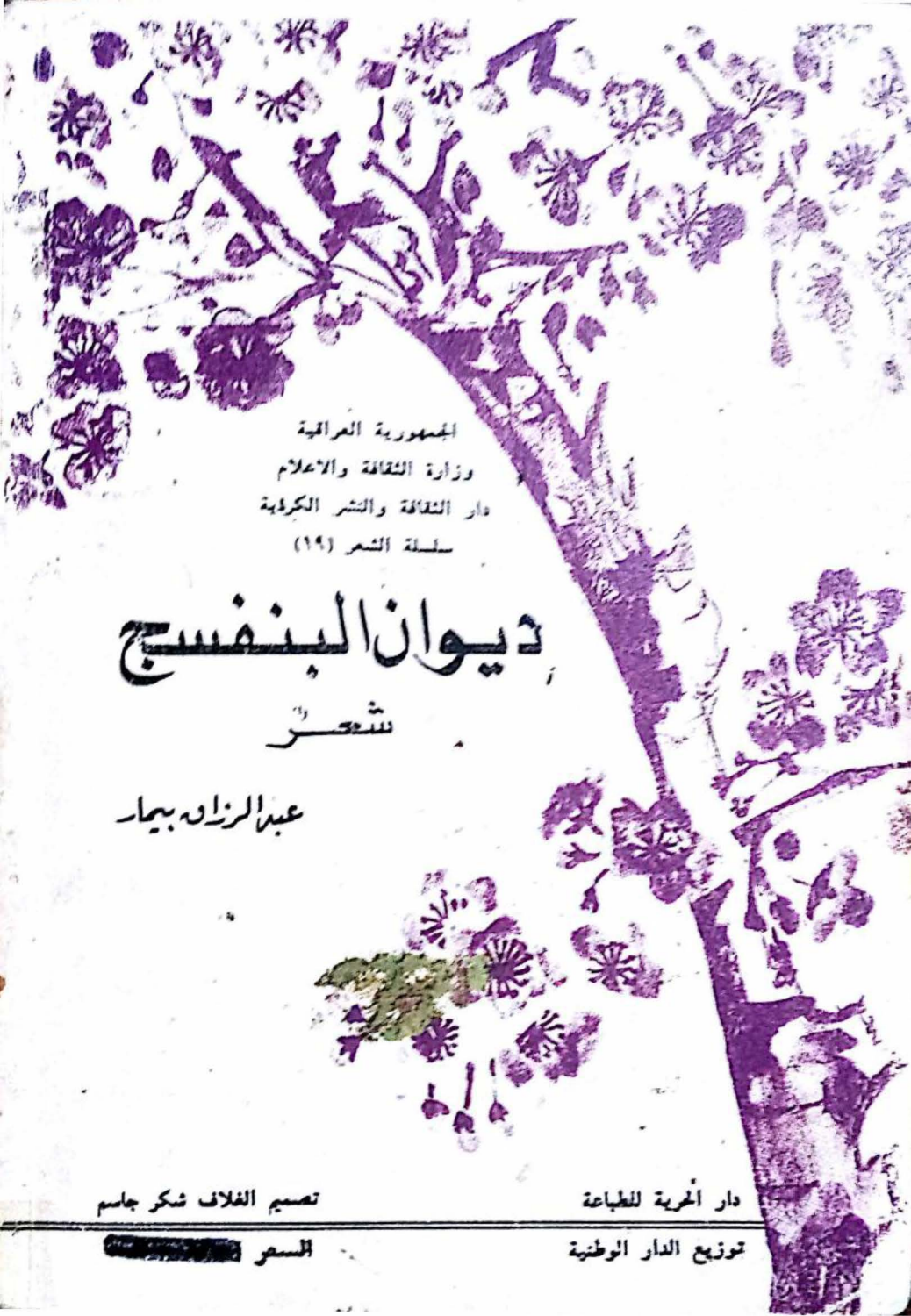
پیرست

لاپهړه

۵	نهم کومه ته هه لېه ستانه
۱۱	بو نافرته تان
۱۴	بو ماريلين
۱۹	نیش
۲۳	دوكانه كه ي مام حسين
۲۶	برسيه تی و جوانی
۳۰	ساوی
۳۳	به ره و پاییز
۳۹	دارستان
۴۵	ده ستار هار
۴۹	نہ ستیره ی کز
۵۲	گیران
۵۵	ده ست وه شانيك
۵۹	نہ سپی والی
۶۳	مهرگ و منداډ
۶۵	مردنی جوان
۶۹	شيوه نيكي بڼ ناو
۷۱	سه ماكرو سه ماكرو مردن
۷۵	هونه روه ريك له سهر نوینی نه خوشی
۷۹	لاشه ی بڼ سهروشوین
۸۲	مردن و دلداري
۹۱	مالاوايي

رقم الإبداع في المكتبة الوطنية بغداد

(٤٧٤) لسنة ١٩٨١



الجمهورية العراقية
وزارة الثقافة والاعلام
دار الثقافة والنشر الكردية
سلسلة الشعر (١٩)

ديوان البنفسج

لشعر

عبد الرزاق بيجار

تصميم الغلاف شكر جاسم

الشعر

دار الحرية للطباعة

توزيع الدار الوطنية